

BATAKURU NA'BANAANDU

YAHUUDIYANKEE'BE BEN

Fii no Iisaa Almasiihu on Burdi Malaa'ikaabe ben

1 ¹Nde wonnoo Alla yewtiriino maamiraa'be men ben annabaa'be ben laawi buy e nooneji buy, ²Alla yewtirii en ka jalaade sakkitore doo Bid'fo on. O wadi mo ronoowo e kala huunde, awa ko on o tagiri aduna on. ³Ko on Bid'fo woni jalbeendi annoora Alla on, ko kanko woni mbaadi Alla ndin tigi. Ko on Bid'fo woni tambitiido kala huunde rewruude e daaluyee makko dolnu'fo on. Nde o laatinnoo labbingol yimbe ben junuubaaji mabbe din, o joodoyii ka sengo jaamo Alla Maw'fo on ka kammuuli, ⁴o woni bur'fo malaa'ikaabe ben, wano innde nde o roni nden bur'diri de mabbe den non.

⁵Ko fii ko hombo e malaa'ikaabe ben Alla daalani:

«Ko an woni Bid'fo an on, hande a wonii mo an»,^a

maa o daalani kadi:

«Mi wonanay mo Baaba,
owonanammi Bid'fo.»?^b

⁶Bay o addii Afo on ka nder aduna, o daali kadi:

«Yo malaa'ikaabe Alla ben fow sujjan mo.»

⁷Fii malaa'ikaabe ben o daali:

«O waday malaa'ikaabe makko ben hendu
e kurkaadi makko din dende yiite.»^c

^a1.5a Zab. 2.7

^b1.5b 2Sam 7.14

^c1.7 Zab. 104.4

⁸ Kono fii Bid'fo on o daali:

«Jullere maa laamu nden, yaa an Alla, luttay haa poomaa,
labbooru maa laamu ndun ko labbooru peewal.

⁹ A yidii peewal ngal, a ajii angal peewal ngal.

Ko dun wadi si Alla Joomiraado maa on
tod'for maa nebban weltaare buri wondi'bbe maa ben.»^d

¹⁰ E hoore dun o daali kadi:

«Yaa an Joomiraado, ko an wallini ndelo leydi ndin ka fud'foode,
awa kadi kammuuli din ko juude maa den tagiraa.

¹¹ Di lannay, kono an a luttay,
di fow di nawyiray wa dolokke,

¹² jobbiraa di wa waanaare,
e hoore dun di waylirte wa dolokke.

Kono an a wa'ay no wa'udaa,
awa kadi, duubi maa din lannataa.»^d

¹³ E ko hombo e malaa'ikaabe ben o daalani:

«Joodor ka sengo anjaamo,
haa mi wada aybe maa ben ka ley teppe maa.»^e

¹⁴ Hara bee malaa'ikaabe fow, hinaa be ruuhuuji kurkotoodi, nulaadi fii gollangol
ronoobe kisiyee ben?

Fii Kisiyee Mawdo on

2 ¹ Kodun wadi, hiden haani cataade fota e ko nanuden kon, fii wota en selu. ² Ko
fii, si kongudi di malaa'ikaabe ben hewtini maamiraa'be men ben din

^d1.9 Zab. 45.7-8

^d1.12 Zab. 102.26-28

^e1.13 Zab. 110.1

haqinqinaama, awa kadi kala bonnere e noone geddi yobiraama ko handi kon,
³ haray ko honno dadiroyten si en wedditike e sifa oo kisiyee mawdo? Ko Joomi
 men on tigi adii feɓɓinde mo, onsay non nanunoobe mo ben haqinqinani en.
⁴ Allaahu on seeditodi e mabbe, o ɓanginiri dun kuude e maandeeji e noone
 kaawakeeji moyyi e sendirgol dokke *Ruuhu Seniido on wano o yidiri non.

Fii Ardotoodo Yimbe ben ka Kisiyee

⁵ Hinaa malaa'ikaabe ben Alla yankinani oo aduna aroyoowo mo wowleten fii
 mun on.⁶ Kono goddo no seeditii nokku goo, wi'i:

«Ko hondun woni neddo fii no anditiraa fii makko, yaa an Alla,
 e ko woni bii neddanke fii yo a danko mo?

⁷ A wadii mo e ley malaa'ikaabe ben e nder seeda nii,
 a taaranii mo *meetelol mangu e teddungal,
 a wadii mo e hoore kuude juude maa den,

⁸ a wadii piiji din fow e ley koyde makko.»^f

E nder yankinangol mo piiji din fow, alaa ko Alla acci yo ronku yankinanaade mo,
 kono haa jooni en yi'aali ka piiji din fow yankinanii mo. ⁹ Kono non e hino ko
 tawden kon: ɓawto o wadeede e ley malaa'ikaabe ben fii saa'ihun nii, kanko Iisaa
 o wadanaama meetelol mangu e teddungal sabu mayde nde o tampiri nden, fii,
 tippude e moyyere Alla nden, yo o maayan yimbe ben fow.

¹⁰ E dow ardagol faybe buy ka mangu, tawi no hawrani on Tagudo piiji fow, e mo
 piiji din fow wonani on, laatirgol Iisaa timmudo e nder tampereeki, on Sincudo
 kisiyee mabbe on. ¹¹ Ko fii, ko *labbindo on e *labbinaabe ben fow woni iwdi
 wootiri. Kodun wadi kanko Iisaa o hersiraa noddirgol be musibbe, ¹² wano o wi'iri
 Alla non wonde:

^f2.6-8 Zab. 8.5-7

«Mi jantanto musiɓɓe anben innde maa nden,
mi mantoyte ka hakkunde tumbondiral.»^g

¹³ O wi'i kadi:

«Mi waday hoolaare an nden e makko.»

Awa kadi:

«E hino lan, min e fayɓe ɓe Alla okkimmi ɓen.»^h

¹⁴ Awa nde tawnoo fayɓe ɓen no mari yiyɗan e bandu, kanko Iisaa kadi ko wano non o tawdiraa e maɓɓe, fii, rewruude e mayde makko nden, yo o muncu on joginooɗo bawgal mayde nden, ɗun ko Ibuliisa,¹⁵ e fii yo o jattin kala wonnoobe e nder maccangaaku e nder ngurndan mun sabu kulol mayde.¹⁶ Bay, pellet wonaa malaa'ikaabe ɓen o ari faabagol, kono ko jurriya Ibraahiima on o ari faabagol.

¹⁷ Kodun wadi si himo haanunoo nandude e musiɓɓe makko ɓen few, fii no o wonira *yottinoowo mawɗo sadaka ka Alla, yurmeteedo, holniido e nder golle Alla ɗen, fii no jamaa on hebira yaafuyee junuubaaji.¹⁸ Bay kanko tigi o tampii fewndo o ndarndaa, himo waawi faabaade wonaabe e ndarndeede ɓen.

Fii no Iisaa Almasiihu on Burdiri Muusaa

3 ¹ Kodun wadi, yo musiɓɓe an laabuɓe, ɓe mi hawti noddaandu Alla ndun, fenee miijo mon ngon e hoore mo Alla toɗɗii neli on, on *Yottinoowo mawɗo sadaka ka Alla, on mo qirritiden ka gomɗinal men, ɗun ko Iisaa.² O wonno sella-findeejo e telen-ma on Toddiido mo, wano Muusaa wonirnoo non e nder suudu Alla ndun fow.³ E hoore ɗun, tawaama ko o Rindandoo mangu ɓuri ngu Muusaa ngon, ko fii darnuɗo suudu on no mari teddungal ɓuri suudu ndun tigi.⁴ Ko fii kala suudu ko godɗo darni ɗun, kono ko kanko Alla darni kala huunde.⁵ Muusaa kapun wonno kurkaadu sella-findeejo e nder suudu Alla ndun fow, fii seeditagol ko Alla

^g2.12 Zab. 22.23

^h2.13 Isa. 8.17-18

daaloyta kon. ⁶Kono *Almasiihu on kan ko Bid'fo sella-findeejo e hoore suudu Alla ndun. Ko enen woni suudu makko ndun, si en catike fota e wakkilaare e hoolaare nde jogiden fii ko tanyiniden kon.

Fii Fowtaare Maranaande Jamaa Alla on nden

⁷Ko dun wadi, wano *Ruuhu Seniido on wi'iri non:

«Si on nanii kongol makko ngol hande,

⁸wota on sattin berde mon den,

wa fewndo maamiraabe mon ben murtannoo mi,

be ndarndii mi ka wulaa,

⁹ka be liggitunoo mi don, be ndarndii mi,

be yi'uno kuude an den e nder duubi cappande nay.

¹⁰Ko dun wadi si mi tikkani ngun jamaanu, mi wi'i:

«Berde mabbe den ko selude saa'i kala,

be andaali laawi an din.»

¹¹Mi woonduno e nder tikkere an nden wonde:

«Be naatataa ka fowtaare an few!»ⁱ

¹²Awa, reenee, yo musibbe, fii wota hay gooto e mon hebu bernde bonnde e bernde nde gomdinal tabitaa e mun, haa ka yiltodon e baawo Alla Wuurudo on.

¹³Kono wakkilindiree hakkunde monjande woo, yeru no wi'eede hande, fii wota hay gooto e mon sattinir bernde mun daynireede junuubu. ¹⁴Ko fii en wonii kafidube e Almasiihu on, si tawii en jogitike fota pellital men aranal ngal haa ka sakkitorun, ¹⁵wano bindi din wi'iri non wonde:

«Hande si on nanii hito makko ngon,

wota on sattin berde mon den

wa fewndo murtaldu ndun.»^j

ⁱ3.7-11 Zab. 95.7-11

¹⁶ Ko hombe woni ben murtannoobe Alla, ɓawto be nanude kongol makko ngol? Hinaa bee be Muusaa ardinoo, yaltini *Misira? ¹⁷ E ko hombe woni ben be Alla tikkannoo e nder dii duubi cappande nay? Hinaa bee wadunoobe junuubu, maayi ka wulaa? ¹⁸ E ko hombe o woondannoo naatataa ka fowtaare makko, si hinaa yeddube ben? ¹⁹ Awa en yi'ii be waawaali naatude ka fowtaare makko, sabu angal gomɗinal.

4 ¹ Ko ɗun wadi, yeru fodaari fii naatugol ka fowtaare makko no lutti, haray hulen wota godɗo e mon aru e tawdeede e ronkoobe naatude ben. ² Ko fii Kibaaru Moyŷo on feɗɗinanaama en, wano beya non, kono kongol ngol be hedii ngol nafaali be huunde, ko fii ko be nanunoo kon, be jaɓiraano gomɗinal. ³ Kono enen gomɗinbe ben, en naatay e nden fowtaare nde o innunoo wonde:

«Mi woondii e nder tikkere an nden, be naatataa ka fowtaare an few!»^k
E hin-le, Alla gayniino golle mun den gila ka fudɗoode aduna on.⁴ Ko fii himo daali nokku goo ka bindi fii jalaande jeedifaɓere nden wonde:

«Ka jalaande jeedifaɓere Alla fowtino e golleeji makko ɗin fow.»^m

⁵ Himo daali kadi fahin ɗoo:

«Be naatataa ka fowtaare an few!»ⁿ

⁶ Nde tawnoo no heddanii wobbe goo fii naatoygol ton, e hin-le kadi attinoobe hendaade Kibaaru Moyŷo on kaɗun naataano sabu angal gomɗinal maɓbe ngal, ⁷ e yeeso ɗun buy Allaahu on daaluno kadi iwruude e Daawuuda, o toɗɗii jalaande, o inni nden «hande», wano siforanoo non dow ɗoo:

«Hande si on nanii hito makko ngon,
wota on sattin berde mon den.»¹

^j3.15 Zab. 95.7-8

^k4.3 Zab. 95.11

^m4.4 Fud. 2.2

ⁿ4.5 Zab. 95.11

⁸ Si tawiino Yaasuwa⁹ yediino ɓe nden fowtaare, Alla wowlataano ɓawto ɗun fii jalaande goo. ⁹ Awa jaka no lutti *jalaande fowteteende e mun fii jamaa Alla on.

¹⁰ Ko fii kala naatudo ka fowtaare Alla, o fowtoto kadi e golle makko ɗen, wano Alla fowtornoo ɗe mun ɗen non.

¹¹ Awa etoden naatugol ka fowtaare makko ɗon, fii wota hay gooto falju, jokka ɓe doftaaki ɓen.

¹² Ko fii, daaluyee Alla on ko wuurudo duncoowo, himo weli ɓuri kaafa ka mbelde ɗiɗi, ko naataydo haa hakkunde ruuhu e wonkii, e hakkunde jokke e mbuso, o jaawa mbeleede e miijooji ɓernde. ¹³ Alaa ko tagaa ko o yi'ataa, fow no wallinaa, wadaa e kene yeeso on mo hunoytoden.

Fii no Iisaa Woniri Yottinoowo Mawdo Sadaka

¹⁴ Bay hiden mari hooreejo mawdo *yottinoobe sadaka ka Alla, tayitudo kammuuli ɗin, ɗun ko Iisaa *Biddo Alla on, catoden e qirritande gomdinal men ngal. ¹⁵ Ko fii en maraa yottinoowo mawdo mo waawataa faamude lo'ere men nden, kono o ndarndoranooma wano men non e ɗi fow, e hoore o wadaali junuubu. ¹⁶ Awa ɓadoren hoolaare ka jullere laamu, ka sulfu on heɓoytoo ton, fii no heɓiren yurmeende e moyɓere ko wonana en ballal fewndo haanani en.

5 ¹ Awa, kala *yottinoowo mawdo sadaka ka Alla, subaado e hakkunde yimɓe ɓen, ko jodɗiniraa ko fii yimɓe ɓen, fii ko wada golleeji Alla ɗin, fii no ɓe weebitira dokke e sadakaaji fii junuubaaji ɗin. ² Himo waawi yurmeede ɓe faamaa ɓen e selube ɓen, ko fii kanko tigi lo'ereji no hundi mo. ³ Awa ko sabu nden lo'ere wadi si himo haani ittande hoore makko sadaka, o ittana jamaa on kadi sadakaaji fii junuubaaji maɓɓe ɗin. ⁴ Kono hay gooto waawataa hebande hoore mun ngal

⁹4.7 Zab. 95.7

⁹4.8 Ko «Yaasuwa» on wondunoo e Muusaa fewndo o yawata ka fello. Ko Yaasuwa on ardinoo jamaa Isra'iila on, naadi ɓe leydi fodaandi ndin.

teddungal wonugol yottinoowo mawdo sadaka. Ko Alla yedata dun, wano o toddori *Haaruuna non.

⁵ Ko wano non kadi, hinaa *Almasiihu on tigi yedi hoore mun ngal teddungal wonugol yottinoowo mawdo sadaka ka Alla, kono ko Wi'udo mo on wonde:

«Ko an woni Biddo an on, hande a wonii mo an.»^p

⁶ Wano non himo wi'i kadi nokku goo:

«Ko a yottinoowo sadaka ka Alla haa poomaa wano *Maaliki-Siddiiqu non.»^q

⁷ E hoore dun, e nder ngurndan makko dan ka hoore leydi, kanko Iisaa o weebitanno on Gasoowo mo dandude mayde nden gondi e torndeeji e nder ewnagol ko tiidi. Alla jaabinani mo sabu ko o yankinaninoo mo kon. ⁸ Fii kala ko o *Biddo Alla, o andi ko woni doftaare e nder ko o tampi kon fow. ⁹ Bay wonii o wadaama Timmufo, o wonani doftiibe mo ben fow bundu kisiyee poomayankeejo.¹⁰ Onsay Alla toddii mo yottinoowo mawdo sadaka ka Alla wano Maaliki-Siddiiqu non.

Fii Reenagol e Selugol Gomfinal

¹¹ Hidon mari piiji buy ko wowlen e fii dun, hara ko piiji buy mettudi sifaade, ko fii on wonii mettuibe faaminde. ¹² E hin-le, e oo saa'i doo hidon haanunoo wonude jannoobe, kono hidon handi kadi e janneede yi'al daaluyeeji Alla din. Fewndo doo kobira handudon e mun, hinaa jaametee. ¹³ On jokkudo yarugol bira, haray alaa faamu woo e fii daaluyee faaminaydo ngurndan feewudan dan, ko fii haray haa jooni ootigi ko boobo. ¹⁴ Mokobaabe ben kapun, kopaametee teddufo be jaamata, ko fii tippude e kuude maabe den hakkille maabe den no eltanii sendindirgol ko boni e ko moyfi.

^p5.5 Zab. 2.7

^q5.6 Zab. 110.4

6 ¹ Kodun wadi, sutanoden jannde yoyunde nden, feyyen jannde baggere fii *Almasiihu on nden, hara en fudditaaki jannugol fii tuubugol kuude nawrayde e mayde den, e fii gomdingol Alla, ² e *lootagol maande kisiyee, e *fawugol juude, e immitagol maybe ben, e jaawoore poomayankeere nden. ³ Kodun wadeten si Allaahu on newnii.

⁴ Fii ndayginananoobe, mettii dokkal kammuyankewal ngal, tawdaa e hendiibe *Ruuhu Seniido on, ⁵ mettii moyyuki daaluyee Alla on wondude e doole aduna aroyoowo on ben kan, ⁶ si be aru e selude gomdinal ngal, be waawetaake yilteede ka tuubuubuyee han kadi, ko fii haray kambe tigi be fempitike *Biddo Alla on, e hoore dun be aybinii mo e kene. ⁷ Nde leydi yari ndiyan saayoojan soono woo, ndi fudini pudi wondudi e nafa fii mo ndi remanaa on, haray hindi wondi e barki Alla. ⁸ Kono si tawii ko bulle e kebbe ndi funnata, haray hinaa ndi huunde, ko ndi badondirndi e kuddi, sakkitora sunneede.

⁹ Hay si men yewtirii nii, yo yibbe amen, haray meden hoolii hidon e laawol moyyol e telen-ma kisiyee on. ¹⁰ Ko fii Alla hinaa mo feewaa, sakko o yejjita kuude mon den, e giggol ngol holludon fii innde makko nden, e golle de wadudon den e de wadanton den kadi yimbe Alla ben. ¹¹ Kono meden faalaa yo mo kala e mon hollir nii wakkilaare wootere nden e telen-ma pellital timmungal fii ko tanyiniden kon haa ka sakkitorun. ¹² Kodun wadi, wota on wonu aamuibe, kono jembee ben hebirnoobe ndondi fodaandi ndin gomdinal e mujal.

Fii Fodaari Alla ndi Firtotaako ndin

¹³ Ko dun wadi, nde Alla wadannoo Ibraahiima fodaari ndin, o tawno o waawataa woondirde ko buri mo kanko Alla mawnude, o woondiri hoore makko kanko tigi, ¹⁴ o wi'i:

«Pellet, mi waɗay barki e maa fota, mi yaɗɗay jurriya maa on yaɗɗudee.»^r

¹⁵ Ko e nder ɗun, ɓay wonii Ibraahiima habbika e nder muɗɗaare, o hebi non ko o fodanoo kon. ¹⁶ E hin-le, yimbe ɓen no woondira ko ɓuri ɓe mawnude, nden woondoore wonana ɓe seedee fii rawnoode kala yeddondiral. ¹⁷ Ko wano non, hakkee ko Alla faalanoo hollude ronoobe fodaari makko ndin ɓen noone no anniyee makko on firtortaa, o waɗirno ɗun woondoore ¹⁸ fii, sabu ɗee kuude ɗiɗi ɗe waylotaako, ɗe tawata gasataa ka Alla fena, no enen fattiiɓe ɓen hebiren wakkilaare tiidunde fii tamagol e tama'u mo Alla weebitani en on. ¹⁹ On tama'u no wa'ani en wa saanirgal tiidungal holnii fii ngurndan men ɗan, rewoowo ka *wirngallo fii naatugol ka nder *nokkuure hormorde mawnde nden, ²⁰ ɗun ko ka Almasiihu on naati ɗon fii men wa fertaniido en laawol, o woni *yottinoowo mawɗo sadaka ka Alla haa poomaa, wano *Maaliki-Siddiiqu non.

Fii no Maaliki-Siddiiqu Woniri Yottinoowo Sadaka

7 ¹ Ko *Maaliki-Siddiiqu on wonnoo lando Salaam, e *yottinoowo sadaka ka Alla Jom Bural on. O yahi, o fottoyi e Ibraahiima fewndo ko on iwtata fooloygol lambe ɓen, kanko Maaliki-Siddiiqu o du'anii mo. ² Ibraahiima jonni mo sappabun e ɗi fow. Ko adii kon taho, innde Maaliki-Siddiiqu nden no firi <lando peewal>. E hoore ɗun kadi ko o lando Salaam, e maanaa lando ɓuttu. ³ Kono o alaa neene, o alaa baaba, o alaa iwɗi, o alaa fudɗoode, o alaa kattudi ngurndan. O wa'i wa *Bidɗo Alla, o woni yottinoowo sadaka ka Alla haa poomaa.

⁴ Ndaaree ko haa honto o mawni, on mo Ibraahiima mawɗo on tigi jonni sappabun mun e nder ko o heboyi kon! ⁵ Sariya on toddii e bibbe *Lewi ɓen wonugol yottinoobe sadaka ka Alla e yantoobe sappabun e hoore ko jamaa *Isra'iila on hebi kon fow, ɗun ko e ɓen ben-gootoobe mabbe, fii kala ɓen ko ɓe jurriya Ibraahiima. ⁶ Kono Maaliki-Siddiiqu, mo tawdaaka e jurriya Lewi on, o

^r6.14 Fud. 22.17

hendike sappabun Ibraahiima on, e hoore ðun, o du'anii on hendiido fodaariiji ðin. ⁷E hin-le yeddotaako ko mawdo on du'antoo tosooko on. ⁸E hin-le, e telen-ma yottinoobe sadaka ðen ka bolondaa Lewi, ko maayaybe woni hendaade sappabun ðun, kono e telen-ma Maaliki-Siddiiqu kan, ko wuurudo woni ko hendii, wano seeditoraa non. ⁹Ka rabbindinnde, Lewi, oo wondo hendaade sappabun ðun, o yobiino ko makko kon rewruude e Ibraahiima. ¹⁰Ko fii hari himo ka keeci ben makko wa fewndo ko Maaliki-Siddiiqu yahi fottugol e Ibraahiima.

Fii no Almasiihu on Woniri wa Maaliki-Siddiiqu

¹¹Ko rewruude e yottinoobe sadaka ka gorol Lewi ðen jamaa Isra'iila on hendornoo Sariya on. E hin-le, si tawno golle ðen yottinoobe sadaka ko timmunooðe, harayno ko fii hondun haanannoo wadugol yottinoowo goo wano Maaliki-Siddiiqu non, hara hinaa wano *Haaruuna non? ¹²Ko fii si aada wonugol yottinoobe sadaka ðen waylike, haray no haani kadi ka Sariya on waylee. ¹³Ko fii on mo ðii piiji wowli fii mun on, ko jeyaado e bolondaa goo mo hay gooto todðaa e mun fii golle *layyorde nden. ¹⁴E hoore ðun, wano andirden non tigi, Joomi men on ko feepudo e bolondaa *Yahuuda on. E telen-ma wonugol yottinoobe sadaka, Muusaa wowlaali few fii on bolondaa.

¹⁵Dundoo kadi no buri ðanginde si yottinoowo sadaka goo feejirii wa Maaliki-Siddiiqu, ¹⁶wontudo yottinoowo sadaka, hara hinaa tippude e Sariya yuðbondirdo e gorol lannoowol, kono ko tippude e doole ngurndan ðan lannataa ðan. ¹⁷Bay no seeditaa wonde:

«Ko a yottinoowo sadaka ka Alla haa poomaa,
wano Maaliki-Siddiiqu non.»^s

^s7.17 Zab. 110.4

¹⁸ Awa, ko yamiraa ɓaawo dɔo kon ittaama, sabu lo'ere mun nden e mehidugol mun ngol, ¹⁹ ko fii Sariya on waawaali timminde huunde. Kono en addanaama tama'u ɓurɗo moyɗude mo ɓadoren Alla.

²⁰ Dun non wadaaka e ɓaawo woondoore. Beya non kapun wontii yottinoobe sadaka ka Alla e ɓaawo woondoore, ²¹ kono kanko Iisaa o wontirno dun woondoore, ɓay Alla daalanno mo dundoo:

«Mi woondii, mi firtataa,

ko a yottinoowo sadaka ka Alla haa poomaa.»^t

²² Kodun wadi si Iisaa wonii holnudo *ahadi ɓurndi hittude ndin. ²³ E hoore dun, hari ɓen yottinoobe sadaka no woodunoo buy, ko fii hari mayde nden no hadi ɓe duumagol e golle maɓɓe den. ²⁴ Kono Iisaa kapun, ɓay tawii himo wuuri haa poomaa, golle makko yottingol sadaka den lannataa. ²⁵ Kodun wadi kadi, himo waawi dandude few ɓen wonɓe ɓadorde Alla sabu makko kanko Iisaa, ɓay himo wuuri haa poomaa fii fattanagol ɓe.

²⁶ Ko wano on yottinoowo mawɗo sadaka tigi haanannoo en, hara ko *seniido, mo bonnaali, mo aldaa e junuubu, seeduɗo e junuubanke'en, e ɓurɗo kammuuli din ɓanteede, ²⁷ mo hatonjinaa e ittugol sadakaaji wano yottinoobe mawɓe ɓen ittirta jande woo sadakaaji fii junuubaaji maɓɓe din, kamɓe tigi taho, e di jamaa on din kadi. Iisaa wadii dun nde wootere ko yoni fii saa'iiji din fow, e nder ko o itti hoore makko sadaka kon. ²⁸ Sariya on kapun, ɓe toɗɗotoo ɓen fii wonugol yottinoobe sadaka mawɓe ko yimɓe lo'ube, kono daalol woondoore nden ɓawto Sariya on toɗɗike Bidɗo on, on wondo Timminaado haa poomaa.

^t7.21 Zab. 110.4

Fii Ahadi Heyri ndin e Nokkuure Hormorde Mawnde nden

8 ¹ Awa e hino nafa tobbere nde wonden yewtude fii mun nden: hiden mari wano oo *yottinoowo mawdo sadaka ka Alla, joodiido ka sengo jaamo jullere laamu Alla Mawdo on ka kammuuli. ² Ko o golloowo ka nder nokkuure hormorde, dun ko ka *rewirdu goongaaru, hara hinaa ndu yimbe ben darni, kono ko Joomiraado on.

³ Kala yottinoowo mawdo ko toddoraa ko fii weebitangol Alla dokke e sadakaaji, bee yottinoowo men mawdo on kadi heba goddun ko o weebita. ⁴ Si tawno himo ka hoore leydi, o wonataano yottinoowo sadaka, bay no woodi weebitoobe dokke, hara ko no yaadiri e Sariya on. ⁵ Ben no wafude dewal ngal tawata ko mbaadi e dowdi goongaaji kammuyankeeji din, wano Muusaa banginiranaa non fewndo ko o darnata rewirdu ndun, Alla daalani mo: «Ndaaru, a wadiray fow noone no holliradaa non ka hoore fello.»^{u6} Kono jooni, *Almasiihu on hebii golle burde mawnude de beya den, no o woniri non holnufo *ahadi burndi moyyude ndin, sincaandi e fodaariiji burdi keldude din.

⁷ Si tawno ahadi araniri ndin wonno ndi felnaaki, hewtataano ka wonndi dabbee. ⁸ E hin-le ko e hoore feloore Alla daalani jamaa mun on:

«Kanko Joomiraado on o daali:

⟨Nalaande no aroya nde mi yettodyta

e yimbe *Isra'iila ben

e yimbe *Yahuuda ben ahadi heyri.

⁹ Ndin ahadi wa'oytaa wa

ndi mi ahodunoo e baabiraaɓe maɓɓe ben ndin,

wa fewndo mi tambitornoo ɓe juude an den fii yaltingol ɓe Misira,

ko fii ɓe hunnaali ahadi an ndin.⟩

^{u6}8.5 Egg. 25.40

«Joomiraado on daali:

«Min kadi jooni mi huccii ɓe.

¹⁰E hino non ahadi

ndi mi ahodoyta e yimɓe Isra'iila ɓen

ɓawtodee jalaade ɗoo.»

«Joomiraado on daali:

«Mi wadoyay sariyaaji andin ka miijo maɓɓe,

mi winda ɗi ka ɓerde maɓɓe,

min mi wona Alla maɓɓe,

kamɓe kadi ɓe wona jamaa an.

¹¹Hara ɓe hatonjinaa e jannindirgol

maa fillitanagol wondidɗo mun maa musidɗo mun,

wi'a: Bee andaa Joomiraado on!

Ko fii fow andoyay lan,

gila e ɓurɗo fandude on

haa e ɓurɗo mawnude on.

¹²Ko fii mi yaafoyto ellaaji maɓɓe ɗin,

mi hakkilanoytaa e junuubaaji maɓɓe ɗin.»^w

¹³Ka o inni ndin ahadi heyri ɗon, kodon o watti araniri ndin hinndi. E hin-le hinndi ndin nawyii, no e moggo mulugol.

Fii Dewal Adunayankewal ngal e Kammuyankewal ngal

9 ¹Ahadi* araniri ndin kadi no marnoo aadaaji mun yaadudi e dewal, wondude e nokkuure mun hormorde ka aduna ɗoo.²E hoore ɗun, *rewirdu wadanooma. Nokkuure aranere nden e ndun rewirdu no wi'etenoo hormorde, ka jodɗinirde pitilli nden wonnoo ɗon, e taabal ngal e bireediije weebitanaade

^w8.8-12 Yer. 31.31-34

Joomiraado on den.³ E hoore dun, baawo *wirngallo dimmo ngon, tawi no don nokkuure wi'etenoonde *hormorde mawnde nden.⁴ Tawi hinde wondunoo e sunnirde urngallooji tafiraande kanje, e *kankiranwal seeditoore hoobiraangal kanje haa hunditi. Tawi no e nder maggal loonde kanje wadornde <*manna>, wondude e tuggordu *Haaruuna ndun, ndu tawata hari fiinii, e alluuje maande ahadi den.⁵ Tawi no ka hoore kankiranwal nandollaaji *serubiina Mangural ngal, omborde maggal on, dun ko ka junuubaaji din yaafetee don, no duwiraa^y gabitanji majji din. Kono hinaa fewndo doo haanuden wowlugol fensita fii kun kala e koy piihoy.

⁶ Nde tawnoo dun fow ko non joddiniranoo, *yottinoobe sadaka ka Alla ben naatayno soono woo ka nokkuure aranere e nder rewirdu ndun, fii wadugol golle diina maɓbe kan. ⁷ Kono ka *nokkuure hormorde mawnde, ko yottinoowo mawdo on tun naataynoo ton nde wootere e nder hitaande nden, e hoore addorgol yiiyan ko sakkoo fii hoore mun e fii ellaaji di jamaa on wadiri angal andude. ⁸ Ruuhu* Seniido on no holliri en telen doo wonde datal nokkuure hormorde mawnde nden udditaaki, fannamaa rewirdu aranuru ndun no lutti.⁹ Hiden maridoo misal fejningal goongaaji fewndiidi hande din. Dun fow no ɓangini wonde dokke e sadakaaji, ko weebitirantenoo nii Alla, waawataa labbinde bernde on rewiroowo non. ¹⁰ Kodundoo woni yamirooje neddanke tun yuɓbondirde e jaameteeji e njaramji e noone salligiji, yamiraade haa jande Alla heydintini piiji din fow.

¹¹ Kono *Almasiihu on ardi wa yottinoowo mawdo sadaka fii moyyereji fewndiidi din. O tayiti rewirdu burndu mawnude ndun e burndu timmude ndun, ndu tawata hinaa darniraandu juude yimbe, e maanaa ndun hinaa ndu oo aduna.

¹² O naatii ka nokkuure hormorde mawnde nde wootere ko yoni haa poomaa, rewruude e yiiyan makko dan tigi, hara hinaa rewruude e yiiyan ciikuliiji e jalbi. Ko

^y9.5 Wobbe kadi no faamira «duhiraa».

nii o yediri en cottudi poomayankeeri.¹³ Si tawii yíiyan ciikulijji e ga'i na'i e ndoondi wiige, ko wiccitee junjee e hoore yimbe ɓe laabaa, no labbina ɓe ka bandu,¹⁴ kono Almasiihu on kapun ko hoore mun tigi ittani Alla sadaka e baawo ella, e hoore ardoreede Ruuhu Poomayankeejo on, ko haa honto non yíiyan makko ɗan labbinta ɓerde men, itta en e kuude nawrayde en e mayde, fii no rewiren Alla Wuurudo on!

¹⁵ Kodun wadi si ko kanko woni holnudo ahadi heyri ndin, fii yo noddaabe ɓen hendo ndondi poomayankeeri ndi Alla fodi ɓe ndin. Ko fii mayde makko nden wonii sadaka fii sottugol ɓe e ɗin bonnereeji wadaadi ka fewndo ahadi hinndi.¹⁶ Ko fii, ka wasiyannde nden woni ɗon, haray no haani ka mayde wasiyiido on andee.¹⁷ Wasiyannde nden non laatike woo ɓawto mayde nden, ko fii nde alaa nafa fewndo wasiyiido on wuuri.¹⁸ Kodun wadi, ahadi araniri ndin tigi, ndi udditaaka e baawo hibbugol yíiyan.¹⁹ Bay Muusaa gaynii weebitande jamaa on fow kala yamiroore, wano ɗe woniri non ka Sariya, o yetti yíiyan ga'i na'i e ciikulijji e ndiyan e gaara bode, o wicciri deftere nden e jamaa on baapal no wi'ee *hisoo pu,²⁰ e hoore himo wi'a: «Dundoo ko yíiyan ahadi ndi Alla yamiri fii mon ndin nii.»²¹ Ko wano non kadi, o wicciri rewirdu ndun e aalaaji gollirteedi fii diina ɗin yíiyan.²² E telen-ma Sariya on, fayda fow ko yíiyan labbiniraa, ko fii yaafuyee alaa e baawo hibbugol yíiyan.

²³ ɗin aalaaji lontiidi goongaaji kammuyankeeji, no haanunoo labbinireede oo noone doo, kono no haaniri non ka haqiiqaaji kammuyankeeji ɗin labbiniree sadakaaji ɓurɗi moyyude.²⁴ Ko fii Almasiihu on naataali e nder nokkuure hormorde wadiraande juude nedɗanke, nembinaande goongaare nden, kono ko ka kammu tigi fii no o weebitorana en jooni yeeso Alla.²⁵ O naatiraali fii ittugol hoore makko sadaka soono woo, wano yottinoobe mawbe ɓen naatirta hitaande

^y9.20 Egg. 24.8

woo ka nokkuure hormorde mawnde wondude e yíiyán dān tawata wonaa yíiyán makko. ²⁶ Ko fii, si hinaano dūn, Almasiihu on tampayno soono woo gila ka fuddfoode aduna on. Kono jooni, ka lannoode jamaanuujii, o feejii nde wootere ko yoni fii saa'iiji dīn fow fii bonnitugol junuubaaji e nder ko o itti hoore makko sadaka kon. ²⁷ Nde tawnoo no maranaa yimbe ben maayugol nde wootere pet, bawto dūn jaawoore nden waɗa, ²⁸ ko wano non Almasiihu on ittiri hoore mun sadaka nde wootere pet fii ronditagol junuubaaji yimbe duudube. Awa, o artoyay kadi, hara hinaa fii ronditagol junuubaaji, kono ko fii dandugol ben habbornooɓe mo kisiyee.

Fii Sadaka mo Almasiihu on Itti on

10 ¹ E hoore dūn, wonaa Sariya on tigi woni haqiiqaaji aroyaynoodi dīn, kono ko mbaadi mun tun. O waawataa few laatinde ben badarayɓe non Alla timmuɓe, rewruɗe e on sadaka gooto jokkondirdo hitaande woo hitaande. ² Si o waawayno, harayno neebii koben waɗaynooɓe dīn sadakaaji acci, harayno ɓe laɓɓinaama nde wootere ko yoni haa poomaa, harayno kadi ɓernde maɓɓe felataa ɓe e telen-ma junuubu woo. ³ Kono, dīn sadakaaji andintinay en hitaande kala fii junuubaaji dīn. ⁴ Ko fii waawataa ka yíiyán ga'i na'i e ciikuliiji monta junuubaaji.

⁵ Kodun wadi, e nder naatugol e nder aduna on, *Almasiihu on no wi'i:

«Wonaa sadakaaji maa dokke faaladaa,
kono a waɗanii lan ɓandu.

⁶ A weltoraali sadaka sunneteedo,
maa ko sakkaa fii junuubu.

⁷ Awa mi wi'i: «E hino lan, mi arii
fii waɗugol faale maa on, yaa an Alla,

wano fii an windori non e nder ndee deftere taggiinde.»^z

⁸ Himo wi'i taho: «A yidaali e a weltoraali sadakaaji e dokke e sadakaaji sunneteedi e sadakaaji fii junuubaaji, wadīranoodi no yaadiri e Sariya on.»

⁹ E hoore dūn o wi'i kadi: «E hino lan, mi arii fii wadugol faale maa on.» O ittii aranun dūn fii sincugol dīmmun dūn. ¹⁰ Awa, ko sabu faale Alla on *laḅḅinaden fii wonugol yimḅe makko, rewruḁe e oo sadaka mo Iisaa Almasiihu on ittiri ḅandu mun ndun tigi nde wootere ko yoni haa poomaa.

¹¹ Kala *yottinoowo sadaka ka Alla no ka gollata ḁon nande woo fii wadugol golle mun diina ḁen, e ittugol sadakaaji gooti nande woo, ḁi tawata waawataa ittude junuubaaji few. ¹² Almasiihu on non kaḅun, o wadii sadaka gooto bajjo fii junuubaaji ḁin, yonudō haa poomaa, awa kadi himo joodii ka sengo jaamo Alla, ¹³ himo sabbii ḁon haa Alla wadā ayḅe makko ḅen ka ley koyḁe makko. ¹⁴ Ko dokkal bajjal o timminiri haa poomaa wonaaḅe *laḅḅineede fii wonugol yimḅe Alla ḅen. ¹⁵ Kodun *Ruuhu Seniido on seeditanii en kadi. Ko fii himo wi'i taho:

¹⁶ «Joomiraado on daali:

«E hino *ahadi ndi mi yettodayta e maḅḅe ndin:

Ḃawto ḁee nalaade ḁoo,

mi wadōyay sariyaaji an ḁin ka ḅerde maḅḅe,

mi windoya ḁi ka hakkille maḅḅe.»

¹⁷ O ḅeyditi e dūn:

«Mi anditoytaa hande kadi fii junuubaaji maḅḅe ḁin

e angal peewal maḅḅe ngal.»^a

¹⁸ Ko fii ka junuubaaji ḁin yaafaa ḁon, haray alaa ko sakkee fii junuubu.

^z10.7 Zab. 40.7-9

^a10.17 Yer. 31.33-34

Fii Gomdinal Yimbe ben

¹⁹ Ko dūn wadī, yo musibbe an, bay hiden mari hoolaare fii naatugol ka *nokkuure hormorde mawnde sabu oo sadaka yīiyan Iisaa ²⁰ dan o udditirani en laawol kesol wurngol, rewrunngol ka *wirngallo, ngon-le ko bandu makko ndun, ²¹ e bay kadi hiden mari yottinoowo mawdo wondo ka suudu Alla, ²² badoren Alla bernde nundunde e gomdinal heewungal pellital, e bernde labbinaande kala miijooji bondi, e bandu lootiraandu ndiyan laabudan. ²³ Wonen catiibe tabiti e tama'u mo qirritiden on, ko fii Wadando en din fodaariiji on ko Sella-findeejo. ²⁴ Miijondiranen ko honno waaweten wakkilindirde ka giggol e ka kuude moyfe. ²⁵ Wota en tertto mottondiral men ngal, wano wobbe woowiri non. Kono wakkilindiren fodde hiden yi'ude jalaande nden no badaade.

²⁶ Ko fii si en duumike wadugol junuubu e nder tewaare bawto en hendaade gandal goonga on, haray sadaka alaa hande kadi fii junuubaaji, ²⁷ kono ko habbannde jaawoore hulbiniinde e nguleendi yiite hebuliinge sunnugol murtube ben. ²⁸ Si goddo bonniino Sariya Muusaa on, o wareteno, o yaafetaake, e hoore seeditoore dido maa tato. ²⁹ E miijo mon onon, si goddo hayfinii *Biddo Alla on, si o jogitorii yīiyan ahadi dan wa dan aldaa e fiira, dan dan o *labbiniraa, e si o hoynii Ruuhu Allaahu on, on Jom Sulfu, e hara on miijaaki himo handi e lette burde muusude kadi? ³⁰ Ko fii hiden andi on Wi'udō: «Ko min yottagol woodani, ko min yoboyta», e hoore dūn: «Joomiraado on jaaway jamaa mun on.»^{b31} No hulbinii yanugol e juude Alla Wuurudo on!

³² Anditee liddu dūn ka saa'iiji arani, bawto Alla ndayginande on, on njannino sateende tiidunde e nder tippiro muusungo. ³³ Ko fii e saa'i goo on hoynano, cukkadon e kene, e saa'i goo jonnindirdon juude e ben wadiranoobe wano non. ³⁴ E hoore dūn, yurmadon sokaabe ben, jabudon kadi e nder weltaare yo on jatte

^b10.30 Yaj. 32.35-36

keyeeji mondin, sabu andugol mon hidon mari keyee burdo moyyude, luttoowo.

³⁵ Awa wota on accitu hoolaare mon addaynde mbarjaari mawndi nden. ³⁶ Ko fii hidon haani njanjaade, fii, nde timminoydon faale Alla on, yo on hendoyo ko o fodi on kon.

³⁷ Ko fii e nder saa'ihun nii:

«Haanudo arude on aray, neebataa.

³⁸ Feewudo an on non wuuriray gomdinal.

Kono si o yiltitike,

wonkii an kin weltanoytaako mo.»^c

³⁹ Enen-le hinaa en yiltoroobe baawo fii hayrugol, kono ko en gomdinbe fii dandegol.

Fii Seeditorbe Gomdinal ka Ahadi Hinndi

11 ¹ E hin-le, gomdinal ngal ko pellital fii piiji di tanyiniden, e hoolaare fii piiji di en yi'aali taho. ² Alla kulji mawbe baawo doo ben sabu gomdinal mabbe ngal.

³ Ko gomdinal ngal wonden andirde aduna on ko daaluyee Alla on tagiraa. Kodun wadi ko yi'eten kon iwraa e ko yi'otoo.

⁴ Ko gomdinal ngal Haabiila yefiri Alla sadaka burdo moyyude mo Qaayiina on. O kuljiraa feewudo sabu ngal gomdinal. Alla tigi kulji den dokke makko. Fii kala kanko Haabiila o maayii, kono ngal gomdinal no banga inde fii makko.

⁵ Ko gomdinal ngal kadi Hanuuka yentiniraa fii wota o andu mayde nden. En yi'ataa mo hande kadi sabu Allaahu on yentinnno mo. Ko fii, ado o yentineede, hari o hebiino kuluujaa wonde himo weltini Alla. ⁶ Awa, e baawo gomdinal, gasataa ka ontigi weltina Alla, ko fii on badotoodo mo no haani gomdinde wonde kanko Alla himo woodaa, gomdina kadi ko kanko woni yoboowo dabboobe mo ben.

^c10.38 Hab. 2.3-4

⁷ Ko gomɗinal ngal fahin Nuuhu moyƴinirnoo laana fii dandugol beynguure mun nden. Ko nii o teddiniri ko Alla *hiitaninoo mo fii ko aroyta yi'aaka taho kon. Bay o warrii non kanko Nuuhu, tawi o hollii wonde yimbe aduna on ko felniibe. Alla jogori Nuuhu feewudo sabu gomɗinal makko ngal.

⁸ Ko gomɗinal ngal kadi Ibraahiima doftori noddaandu ndu Alla noddi mo ndun fii yahugol e leydi ndi o ronoyta ndin. O yahi e hoore o andaa ka o woni yahude.

⁹ Ko gomɗinal o hofiri e ndin leydi fodaandi wa leydi jananiiri, o hodi e nder cuudi bagi. Issaaqa* e Yaaquuba kadi hofiri non, be ronidi e makko fodaari wootiri ndin. ¹⁰ Ko fii hari, kanko Ibraahiima himo habbi hodo ngo tawata didol cuudi mun no tiidi, ngo tawata ko Alla eɓɓi, darni. ¹¹ Ko sabu gomɗinal ngal kadi, fii kala Saarata kaɗun ko mo jiidotaako, o hebiri feere jurriyagol e nder nayeewu makko, bay himo hoolii wonde Alla ko hunnoowo ko o fodi kon. ¹² Kodun wadi si neddo gooto, mo tawata mayde mun nden hebiino dun, hebi jurriya burdo koode den ka kammu duudude e njaareendi ndin ka sera baharu, ko tawata en waawataa limude.

¹³ Ko e nder gomɗinal ngal be fow be maayi e baawo hendagol piiji fodaadi din, kono be haynino di ka woddi, be weltori, e nder qirritagol ko be tunjarankeebe e janambe ka leydi. ¹⁴ Yewtiraybe nii ben hollii no laabiri wonde hiibe dabbande hoore mabbe leydi heyri. ¹⁵ Si tawno non be wuldano ka be iwi ton, be hebayno feere no be yiltora. ¹⁶ Kono ka haqiiqa hiibe himmannoo nokkuure burnde moyyude, dun ko ka kammu. Kodun wadi Alla hersiraa noddeede Alla mabbe, ko fii o moyyinanii be hodo.

¹⁷ Ko gomɗinal ngal kadi Ibraahiima weebitiri Issaaqa fii layyagol fewndo ko Allaahu on ndarndii mo. Hari himo e fii sakkagol Issaaqa, bidde makko bajjo on, kanko hendinoodo fodaariiji din, ¹⁸ dun ko on mo Allaahu on daalannoo wonde: «Ko e Issaaqa jurriya maa on nodditirtee.» ¹⁹ Himo joginoo wonde Alla ko

Waawudo hay immintingol maydo e hakkunde maybeben, ko dun wadi si o hettitiri bidde makko on wa immitiido e mayde.

²⁰ Ko gomdinal ngal kadi Issaaqa du'orani Yaaquuba e *Iisu fii ko aroyta kon.

²¹ Ko gomdinal ngal fahin, fewndo Yaaquuba maayata, o du'orani mo kala e bibbe Yuusufu ben, o uggini e hoore tuggordu makko ndun, o sujjani Alla.

²² Ko gomdinal ngal fahin, bay badike ka Yuusufu maaya, o maandiniri fii eggudu *Banii-Isra'iila'en ndun *Misira, o wadi kadi yamirooje fii yi'e makko den.

²³ Ko gomdinal ngal kadi, bay Muusaa jibinaama, mawbe makko ben suudiri mo lebbi tati, bay be tawii boobo on no labaa fota, awa kadi be hulaano yamiroore lando on.

²⁴ Ko gomdinal ngal kadi, bay Muusaa mawnii, o salori wi'eede ko o gedal jiwo Fir'awna on. ²⁵ O tawi ko tampindineede e jamaa Alla on burani mo, edii weltorgol junuubu e nder saa'ihun. ²⁶ Tawi himo mijjii wonde ko aybinireede wa *Almasiihu on buri jogaade ngalu tiidungu edii ngu Misira ngun, ko fii himo ndaaraynoo ka muutii telen ka njoddi. ²⁷ Ko gomdinal ngal o yaltiri Misira e baawo denyagol tikkere lando on, bay himo catornoo wa sutiido on mo yi'otaako. ²⁸ Ko gomdinal ngal kadi o wadiri *Juldeere Yawtaneede nden, e wujugol yiiyan fii wota muloowo dikkuruube on meemu ko dikkoranaa Isra'iilayankeebe ben kon.

²⁹ Ko gomdinal ngal fahin be tayitiri *Baharu Bodeejo on wa leydi yorndi, kono nde Misirayankoobe ben ebbunoo wadigol non, be yoolino.

³⁰ Ko gomdinal ngal kadi tata on Yeerikoo yaniri, bay be gaynii taaraade mo e nder balde jeedifi. ³¹ Ko gomdinal ngal kadi wadi si *Raabi, oo debbo cagaajo, maydaano e heeferbe ben, sabu ko o wernirnoo tefoobe ben kon buttu.

³² Ko hondun mi wi'ata kadi? Saa'i on yonantaa lan si tawii mi wowlay mi fensita fii oo wi'eteedo *Gadawna e *Baaraka e Samsuuna e Yiftaaha e Daawuuda e Samu'iila e annabaabe ben. ³³ Ko gomdinal ngal be fooliri laamateerijji, be tabintini peewal, be hebi fodaarijji, be ombi sekko ngayuuje. ³⁴ Be dannini giiteeli

bonnooji, ɓe dadi mbelndi kaafa, ɓe heewi doole fii kala hiɓe lo'unoo, ɓe hollitii ka nder hareeji, ɓe radii koneeli jananɓe ɓen.³⁵ Rewɓe yi'i mayɓe mun no immitoo. Wobɓe goo kadi lettaa, ɓe salii sottede fii no ɓe hebira ummutal ɓurngal moyyude.³⁶ Wobɓe ɓen hebi aybineede e focceede, e hoore jolkeede sokee.³⁷ Wobɓe ɓen wariraa kaaye, wobɓe ɓen tampinaa taɗaa didi, maa wariraa kaafa. Wobɓe nawri ngurndan mun ɗan jaarugol hen fow, hara no ɓornii guri baali maa be'i, ɓillorɓe di fow, cukkee tampinee.³⁸ Hari aduna on handaa e ɓen, ɓe tawata wonundeeji mun ko ka wulaaji e ka pelle e ka pammeeje e ka gayɗe.

³⁹ Ben kuljiranoobe sabu gomɗinal mun ngal fow non, hendaaki kobe fodanoo kon. ⁴⁰ Ko fii Alla no eɓɓani en godɗun ko ɓuri moyyude, fii wota ɓe laato timmuɓe e ɓaawo men.

Fii no Alla Wurtirta en waɓiɓɓe mun

12 ¹ Bay wano ngal dental mawngal seedeeɓe no hundi en, bugitoden kala dongal e junuubu ko falli en no weɓiri, dogiren wakkilaare dogudu ndu eɓɓanaden ndun.

² Punnoden Iisaa, on wondo dayyere gomɗinal ngal, on timminoowo ngal. Bay himo sutinoo weltaare maraniinde mo nden, o jaɓuno *leggal altindiraangal ngal, o yawitii hersa, o joodii ka sengo jaamo jullere laamu Alla.³ Miijitee fii on ɗaɗɗiido ndee liddanne nde junuubanke'en liddii mo, fii wota ronkere heɓu on haa ɓerde mon maaya.

⁴ E hin-le e nder gertagol mon junuubu ngol, on dartaaki haa yiyɗan mon ɗan hibbi. ⁵ Awa kadi on yejjitii kongol ngol Allaahu on wakkiliri on ngol wabiɓɓe makko:

«Bidɗo an, wota a jogitor wurtanne Joomiraado on no hayfiri, awa kadi wota ɓerde maa maayu nde o wurtu-maa.

⁶ Ko fii ko mo Joomiraado on yidi, o wurtata,

o yaggina kala mo o jabi yo wonu biɗɗo makko.»^d

⁷ Wakkilee tampereiji mondin, ko din woni on wurtude. Ko wa biɓɓe Alla woni on jogitorde. Ko hombo woni biɗɗo mo ben mun wurtataa? ⁸ Kono si on woorike wurtannde nde fow hebata nden, haray ko on fattuube, hinaa on biɓɓe. ⁹ Bay en hebii baabaabe ka aduna doo wurtaynoobe en, ɓe teddinnoden, ko haa honto non haanuden yankinanaade Ben ruuhuuji men din fii no wuuriren! ¹⁰ Ko fii baabiraabe men ben no wurtaynoo en e nder saa'ihun nii, bay ɓe tawno ko ko moyyi, kono Alla ko woni en wurtirde ko fii nafa men on tigi, fii no tawreden e laabal makko ngal. ¹¹ No fellitaa fewndo wurteede nandaa e huunde weltinnde, kono ko satteende. Kono ɓawto dun, battane ngurndan feewudan wondan e nder buttu no maranii ben wurtaabe.

¹² Kodun wadi si mi wi'ay on, bantee juude mon lo'ude den, sattinon koppi mon lo'udi din, ¹³ yo koyde mon den jokku laawi feewudi din, fii wota layooje den worgito, kono de sella.

Fii no Hittiniren e Noddaandu Heyru ndun

¹⁴ Etee no wondiron e fow e nder buttu, wuuron e nder laabal, ko fii ɓaawo maggal hay gooto yi'ataa Joomiraado on. ¹⁵ Reenee fii wota hay gooto njakkire moyyere Alla nden, wota dadol haadungol woo kadi funtu, wona sabu jiiɓoldu haa raaba buy e mon. ¹⁶ Reenee fii wota hay gooto e mon jeenu, maa wona keefeero wa *Iisu, on yeeyitunoodo afoyaagal mun ngal fii nafakka gooto. ¹⁷ Hidon andi, ɓawto dun, wa fewndo ko o faalaa hebude du'aa ben makko on, o bugitano, ko fii o hebaano feere waylugol miijo ben makko ngon, fii kala hari himo dabbirde dun gondi.

¹⁸ Ko fii onon, on badaaki fello ngo waaweten meemude, e yiite hubbunge e dowdi duule e nibe e nduluuru, ¹⁹ maa hito *liital, maa hawa ka *Isra'iilayankeebe

^d12.6 Tin. 3.11-12

ben nanunoo kan haa be wi'i wota be beyditane hay kongol, ²⁰ ko fii be townataano sifa ndee yamiroore tiidunde doo: «Hay si mummunte meemiino ngon fello, warirteno kaayɛ.»^{d21} Hakkee ko ɗun hulbininoo, Muusaa wi'i: «Mi diwnii hakkee ko mi huli!»^e

²² Kono onon, on ɓadike Fello *Siyuuna ngon e saare Alla Wuurudo on, ɗun ko *Yerusalaam kammuyankeejo on, e guluuje malaa'ika mottondiri e nder weltaare. ²³ On ɓadike dental dikkuruube Alla ben, ben be tawata no windii ka kammuuli. On ɓadike Alla, on Naawoowo yimbe ben fow, e ruuhuuji feewube timminaaɓe ben.²⁴ On ɓadike Iisaa, on holnudo *ahadi heyri ndin, e yiyān makko hibbaaɗan, ɗan seeditoore mun ɓuri moyyude ɗan Haabiila ɗan.

²⁵ Awa reenee wota on salo hedaade on Wondo on yewtude. Ben Isra'ilayankeebe, salinoobe hedaade on Wonnoodo be yamirde ka hoore leydi, be dadaano lette ɗen. E ko honno non woniranta en si en huccii on Wondo en yewtude ka kammuuli dow? ²⁶ On mo hito mun dimbi leydi ndin, wadii jooni ndii fodaari doo: «Awa mi dimbitoyay nde wootere kadi, hinaa non leydi ndin tun, kono hay kammu ngun.»^{f27} Ngol daalol «nde wootere kadi» no laabi poy holli wonde kala ko tagaa dimboto, dilla, fii no goongaaji ɗi gasataa dimbaade ɗin luttira. ²⁸ Bay laamu ngu hendotoden ngun hinaa dimbotoongu, weltanoden Alla, kurkanoden mo noone no welirta mo e nder teddungal e kulol. ²⁹ Ko fii Alla men on ko yiite sunnoowe.

Fii Salminaango e Wakkilingol

13 ¹ Yo giggol sidfankaaku ngol duumo. ² Wota on yejjitu wernugol. Ko fii e nder warrugol non wobbe wernii malaa'ikaabe, hara be andaa. ³ Anditee fii kasoobe

^d12.20 Egg. 19.12-13

^e12.21 Yaj. 9.19

^f12.26 Haj. 2.6

ben, wa si tawii hidon sokidaa e mabbe, e wonaabe e tampineede ben, wa si tawii ko onon wonaa tampineede.

⁴ Yo mo kala teddin dewgal ngal, awa kadi yo yettindirbe ben yonindiran, ko fii telen-ma don, Alla jaaway fijoobe ben e jinoobe ben. ⁵ Wota on ardinir ngurndan mondan giggol kaalisi, yondinoree ko jogidon kon fewndo doo. Ko fii Alla tigi no wi'i: «Mi accitataa ma e mi tertotaako ma few.»^g

⁶ Mo kala e men no waawi wi'ude e nder pellital:

«Ko Joomiraado on woni faabo an ngon, mi hulataa.

Ko hondun neddo waawanimmi?»^h

⁷ Anditee fii ardotoobe on ben, ben feyninannoobe on daaluyee Alla on, miijitodon fii battane no be wuuriri non, nembon gomdinal mabbe ngal. ⁸ Awa Iisaa Almasiihu on ko gooto, o waylotaako hanki e hande e haa poomaa.

⁹ Wota on jabu kala noone janndeeji janani selna on. Ko fii no moyyi ka bernde nden tiidiniiree moyyere Alla nden, hara hinaa sariyaaji fii jaameteaji di nafaali huunde ben jokkuɓe di. ¹⁰ Ko fii hiden mari *layyorde nde tawata haananaa golloobe ka *rewirdu adunayankeeru jaamugol ko sakkaa don kon. ¹¹ Ko fii *yottinoobe mawbe sadaka ben sakkorayno yiiyan ka nokkuure hormorde, kono tebbeeli din sunneteno ka baawo hodo. ¹² Kodun wadi si Iisaa kadi tampuno ka baawo hodo fii *labbinirgol jamaa on yiiyan makko dan tigi. ¹³ Awa enen kadi, yalten ka baawo hodo fii yahugol e makko, e hoore rondagol hersa ka o rondinoo kan. ¹⁴ Ko fii en maraa doo hodo tabitungo, kono hiden dabɓude aroyayngo ngon. ¹⁵ E innde makko kanko Iisaa, duumoden e wadangol Alla sadaka mantoore, e maanaa sadaka yaltoowo e toni jantotoodi innde makko nden. ¹⁶ Awa wota on weddito e wadugol moyyere e wallindirgol, kodii woni sadakaaji di Alla jabata weltora.

^g13.5 Yaj. 31.6

^h13.6 Zab. 118.6-7

¹⁷ Doftee ardotoobe on ben, yankinanodon be. Ko fii hiibe ayni fota wonkiiji mon din, wa huntoytoobe ka Alla. Awa etee be wada dun e hoore weltaare, hara hinaa no mettirta be. Si hinaa dun, nafoytaa on.

¹⁸ Awa toranee men: meden felliti wonde meden maribernde laabunde e nder faalegol nawrude ngurndan amen dan no feewiri e kala huunde. ¹⁹ Mi torike on fow tentinii toragol fii yo Allaahu on newnanan yiltitagol ka mon no yaawiri.

²⁰ Yo Alla Jom 'Buttu on, on Artirdo e hakkunde maybe ben Iisaa Joomi men, Ngaynaako Mawdo baali din, rewruude e yiiyan *ahadi poomayankeeri ndin, ²¹ yo o wawnu on e kala ko moyyi fii wadugol faale makko on, o wada e men ko welata mo, tippude e Iisaa Almasiihu on, on mo mangural wonani haa poomaa. Aamiinal!

²² Mi torike on, yo musibbe an, jabugol ngol kongol wakkilinayngol, ko fii mi windanii on, mi rabbindinii.

²³ Awa andee wonde, Timotee, oo musiddo men, yaltinaama ka kaso. Si o hewtitii law, mi yaaday e makko, men yiida e mon. ²⁴ Hiwranee lan ardotoobe on ben fow e yimbe Alla ben fow. Bee be Italii salminii on.

²⁵ Yo moyfere Joomiraado on wonu e hoore mon on fow.